

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 78 (1987)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

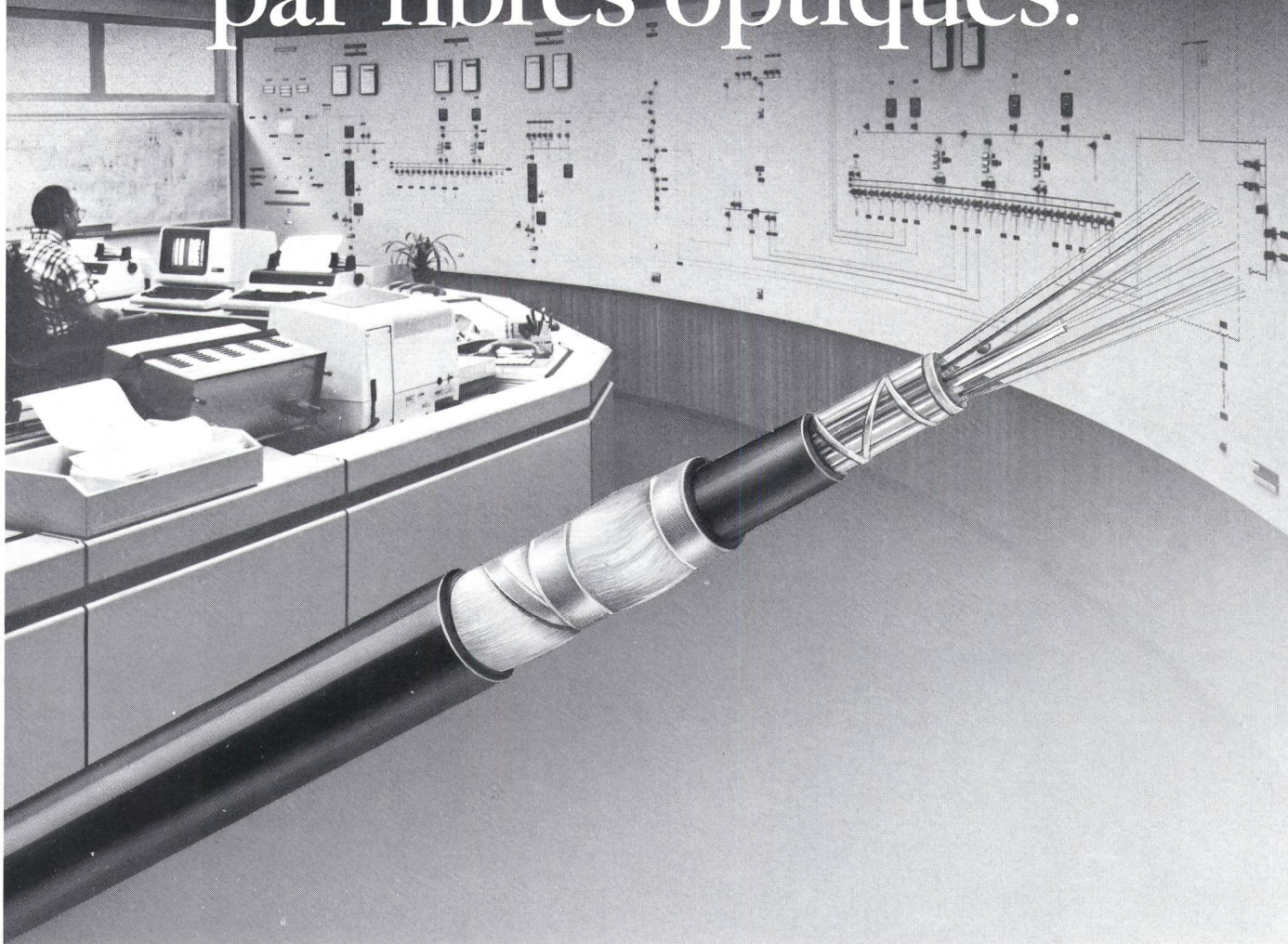
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Câbles Cortailod. Pour la conduite de votre réseau d'énergie par fibres optiques.



Télécommunications modernes: Fibres optiques

La conduite moderne des réseaux de distribution d'énergie implique une centralisation des informations et des possibilités de télécommande à distance, d'une très grande fiabilité.

Les nombreux avantages des fibres optiques apportent une nouvelle solution rationnelle aux problèmes des télécommunications dans les réseaux d'énergie. Pour cette application, Câbles Cortailod a développé des câbles optiques spéciaux et des

interfaces opto-électroniques adaptés aux systèmes de mesure et de commande. En collaboration étroite avec Cabloptic, seul fabricant de fibres optiques en Suisse, Câbles Cortailod est à même de prendre en charge l'étude d'un projet et d'en assurer sa réalisation complète.

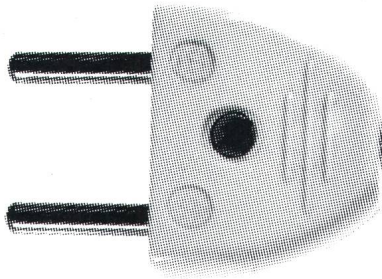
Le savoir-faire de Câbles Cortailod dans cette nouvelle technologie est pour vous la garantie d'une solution fiable adaptée à vos besoins.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE
TÉLÉPHONE +41 38 44 11 22
TÉLÉFAX +41 38 42 54 43
TÉLEX 952 899 CAB C CH

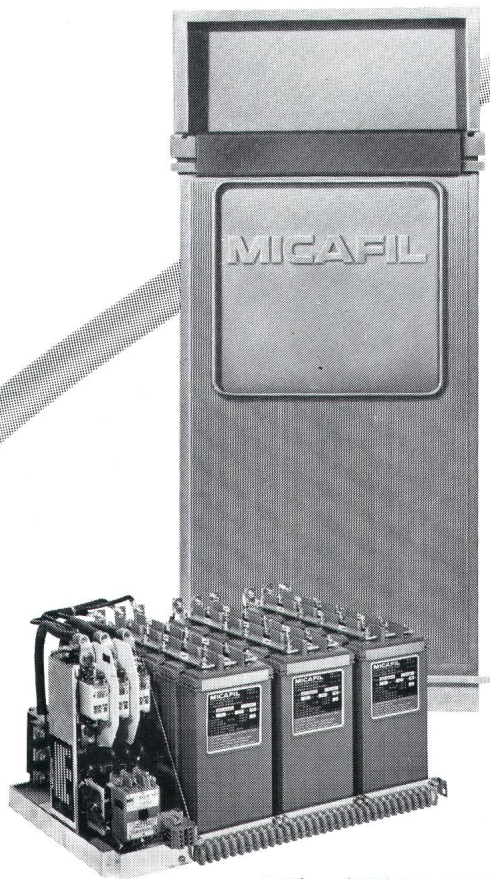


CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

DA
KÖNNEN
SIE GELD SPAREN!



**BLIND
STROM**



Induktive Stromverbraucher, zum Beispiel Motoren, Transformatoren, Schweißgeräte, Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen usw., benötigen Blindstrom. Dieser Blindstrom muss erzeugt, übertragen und natürlich auch bezahlt werden.

Da sind die MICA FIL-Blindleistungs-Kompensationsanlagen richtig. Sie liefern, einmal montiert, mit minimalsten Verlusten kostenlos den Blindstrom. Dazu garantieren sie die Sicherheit, umweltschutzgerechte Kondensatoren installiert zu haben.

Unsere Schweizer Kondensatoren amortisieren sich in 2-3 Jahren und arbeiten dann wartungsfrei weiter für die Reduktion Ihrer Betriebskosten.

Sprechen Sie mit den MICA FIL-Fachingenieuren, die Ihnen jederzeit für eine unverbindliche, individuelle Beratung und mit ausführlichen Unterlagen zur Verfügung stehen.

Verlangen Sie telefonisch ein Gespräch, Telefon 01/435 61 11, am besten noch heute.

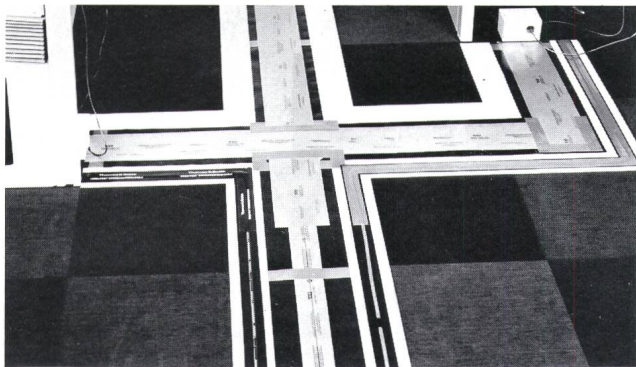
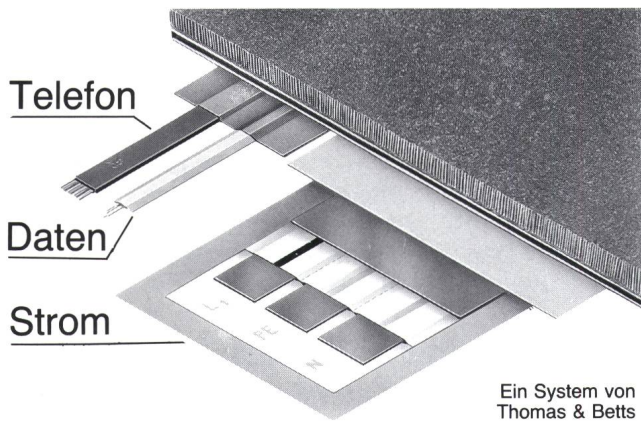
MICA FIL

Micafil AG
Badenerstrasse 780
CH-8048 Zürich
Telefon: 01/435 61 11 · Telex: 822 163

LANZ

VERSA-TRAK®

Flachkabel zur
Verlegung unter den
Büro-Plattenteppich



Das Bürokommunikationssystem
mit neuen Möglichkeiten:

- totale Mobilität
- freie Raumgestaltung
- weniger bauliche Anpassungen
- kein Raumhöhenverlust
- schnell montiert
- weniger Investitionen

Technisch ausgereift. SEV-geprüft

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder einen
unverbindlichen CAD-Planungsvorschlag.

lanz electro ag

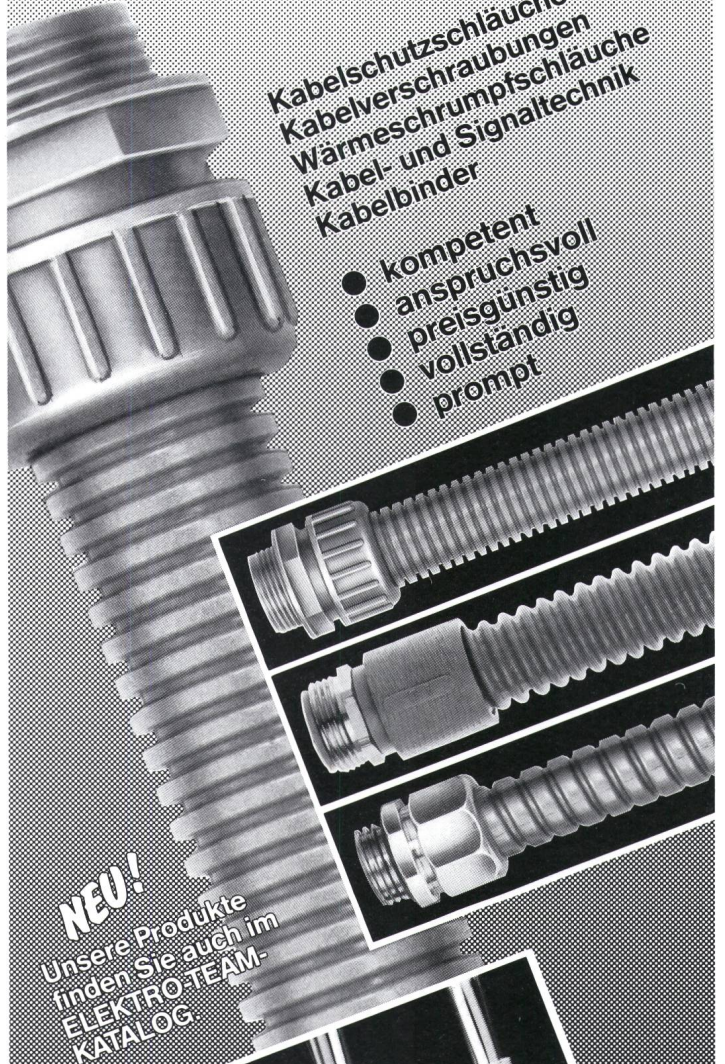
CH-4853 Murgenthal, Tel. (063) 45 11 22
Telex 982 665

PLICA®

Kabelschutz

Kabelschutzschläuche
Kabelverschraubungen
Wärmeschumpfschläuche
Kabel- und Signaltechnik
Kabelbinder

- kompetent
- anspruchsvoll
- preisgünstig
- vollständig
- prompt



NEU!
Unsere Produkte
finden Sie auch im
ELEKTRO-TEAM-
KATALOG.



Verlangen Sie unseren Hauptkatalog

Besuchen Sie uns an der
ineltec
Stand 115211

ROHRFABRIK RÜSCHLIKON AG
Bahnhofstrasse 99 8803 Rüslikon
Telefon 01 724 17 50 Telex 826 515

varintens[®] +

VARINTENS INTENSIVE PULSER
VIP 90/[®]
 VARINTENS INTENSIV-PULSGERÄT

Die erfolgreiche Kombination:

Das neue, perfekt funktionierende Leuchten-Einbaugerät «VIP 90», kombiniert mit den professionellen Lichtsteuerungen «varintens». Zur hundertprozentigen Steuerung von Leuchtstofflampen mit 26 mm Durchmesser.



**starkstrom-
elektronik ag
wettingen**

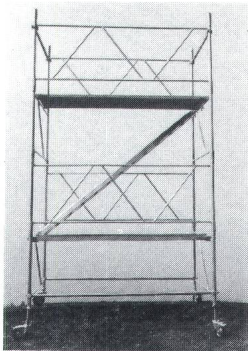
Landstrasse 129
 CH-5430 Wettingen
 Tel. 056/26 39 51, Tx. 826 333
 Schweiz/Suisse/Switzerland

Für alle Arbeiten zwischen Himmel und Erde, wählen Sie die Sicherheit mit

RIEDER

ROLLGERÜSTEN

1880 BEX — 1896 VOUVRY - 025 / 81 34 34



Preisbeispiel:
 Arbeitshöhe 4 m:
 ab **Fr. 2346.-**
 Arbeitshöhe 6 m:
 ab **Fr. 3550.-**

Verlangen Sie unsere Offerte!



RIEDER AG, Postfach 270, 1880 BEX - 025 / 81 34 34
 Bitte senden Sie mir eine Offerte für RIEDER Rollgerüste
 NAME: _____
 BRANCHE: _____
 STRASSE: _____
 ORT: _____
 TEL.: _____

AEG

Wollen Sie in der Suisse Romande das erfolgreiche AEG Photovoltaik-Programm vertreten? Das Händlernetz bauen wir kontinuierlich weiter aus und suchen Sie als

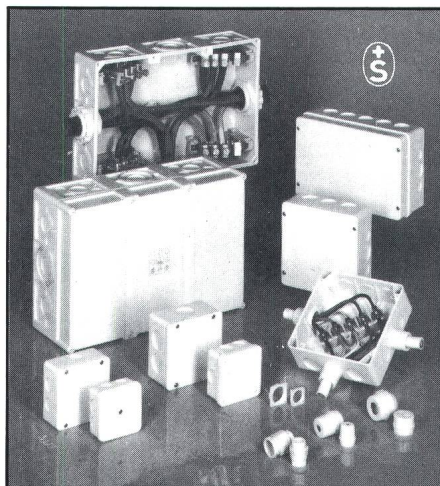
Autorisierten AEG Fachhändler für Solar-Installationen

Mit der Solartechnik von AEG setzen Sie neue Energien frei und profitieren von der ständig wachsenden Nachfrage in den Bereichen der Haustechnik sowie der Freizeit- und Consumer-Anwendungen.

Rufen Sie uns an. Unsere Herren R. J. Fetz oder B. Eichenberger stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

ELEKTRON Elektrotechnik
 Elektronik
 Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung
 AEG Aktiengesellschaft, 8804 Au ZH,
 Telefon 01 783 01 11.



spelsberg - das Erfolgsprogramm

WK-Abzweigkästen

Das kleine Programm mit den großen Vorteilen.
 IP 54 - 660 V - VDE-geprüft.
 Nur 8 Kastentypen meistern alle Abzweigprobleme von 2,5 - 70².
 Montagekomplettes Zubehör dabei.
 Auch mit Pg-Verschraubungen einsetzbar. Dann sogar Schutzart IP 65.
 Und alles zu Preisen, die in Erstaunen versetzen!

SEV geprüft

Coupon

Schicken Sie mir bitte einen Sonderprospekt/
 Hauptkatalog

Name _____

Firma _____

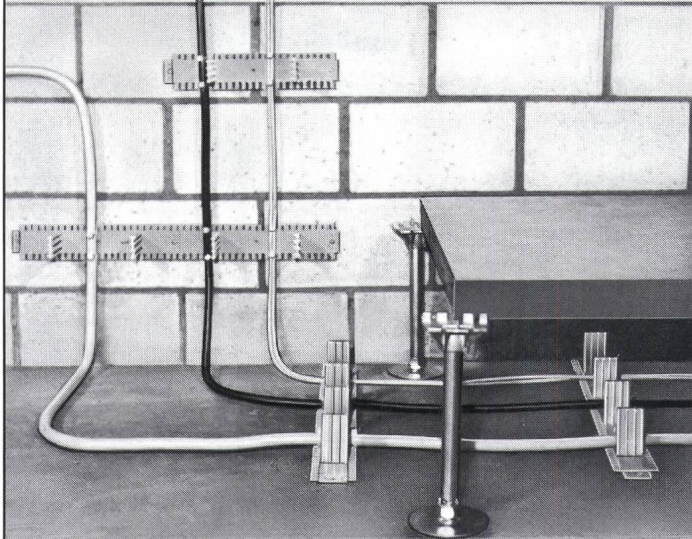
Straße _____

Ort _____

DEMETALL

DE-METALL Aktiengesellschaft
 Elektrotechnische Industrieprodukte
 Steinhaldenstr. 26, CH-8954 Geroldswil
 Tel. 01/748 30 60, Telex 825 229

MDM-Kabelträger für Steigzonen und Hohlböden



Mit dem MDM-Kabelträger erreicht man die T+T vorgeschriebene Ordnungstrennung:

- vielseitige Anwendung
- kann beliebig verlängert werden
- einfachste Befestigung der Kabel mit Bindern
- erhältlich bei Ihrem Grossisten
- E-No. 120 068 077

mdm elektrosystem ag

erzeugnisse für montageerleichterungen
8622 wetzikon, tel. 01 930 73 74



BLITZLEUCHTEN SWISS MADE

★ Einsatz als Alarm- + Signalmelder, wenn Sirenen stören oder grosser Umgebungslärm herrscht

- sehr lichtintensive 5W/sec Xenon-Blitze
- Wandhalter + Schutzkorb lieferbar
- variable Blitzfrequenz: von 40 ... 120 1/min.
- 5 Normspannungen: 12, 24 + 220 VAC, 12 + 24 VDC; auch Sonderspannungen!
- Kalotten in: klar, gelb, orange, grün, blau
- für Dauerbetrieb und raue Bedingungen

Preise: BZL 12, 24 VAC + DC Fr. 238.- Wandhalter + Ersatzblitzröhre Fr. 24.- Schutzkorb Fr. 59.- BZL 220 AC Fr. 233.-

WUNDERLI ELECTRONICS AG 9413 OBBERGG inkl. Wust 1 Jahr Garantie Telefon 071-913643

Günstig zu verkaufen

vollständige Normen-Sammlung des SEV

Ausgabe bis Ende 1986 (exkl. HV-Vorschriften) en bloc günstig zu verkaufen.

Interessenten wollen sich bitte melden bei

Gebäudeversicherung des Kantons Zürich
Abt. Feuerpolizei
Kurvenstrasse 31, 8090 Zürich
Telefon 01 / 259 42 44 (Herr W. Pfister)

349

Stellenangebote

TESSIN

in der Sonnenstube der Schweiz arbeiten

In unserer Installationsabteilung in Lugano ist die interessante und verantwortungsvolle Stelle eines

Projektleiters/ Chefmonteurs

neu zu besetzen.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit zur selbständigen Ausführung von Telefon- und Schwachstromanlagen (wie Personensuch-, Gegensprech-, Lichtruf-, Elektroakustik-Anlagen usw.)

Dazu steht Ihnen eine zugeteilte Monteurequipe zur Verfügung. Sie stehen oft im Kontakt mit Kunden und Lieferanten, dementsprechend sind die Anforderungen an Ihr Verhandlungs- und Führungsgeschick.

Fühlen Sie sich durch dieses Aufgabengebiet angesprochen und sind Sie im Besitz von Telefon-A-Konzession und/oder Meisterprüfung. Sprechen Sie ausserdem Italienisch und Deutsch, dann sind wir die richtigen Partner.

Unser Herr Brissoni würde sich darüber gerne mit Ihnen unterhalten. Rufen sie ihn an oder senden Sie ihm Ihre Bewerbungsunterlagen.

Autophon AG
Zweigniederlassung Luzern/Lugano
Alpenquai 12-14, 6005 Luzern
Tel. 041 / 44 04 04

AUTOPHON 

345

Einstieg in die Energiewirtschaft

bieten wir einem jüngeren

Elektroingenieur HTL

der bereit ist, in einem kleinen, gut eingespielten Team Grosses zu leisten.

Das Aufgabengebiet umfasst zur Hauptsache den Auf- und Ausbau der Arbeitsmittel für eine effiziente Netzplanung. Dazu gehören die Auswertungen von energiewirtschaftlichen Daten und Lastflussberechnungen wie auch theoretische Untersuchungen für die Konzipierung wirtschaftlicher Niederspannungsnetze.

Einem Bewerber, der bereits einige Erfahrung mit PC besitzt, bieten wir ausser einer gründlichen Einarbeitung auch entsprechende Weiterbildungsmöglichkeiten, einen den Leistungen entsprechenden Lohn sowie gut ausgebaute Sozialleistungen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie zuhanden des Personalchefs K. Jakober an die

ELEKTRA BIRSECK, Weidenstrasse 27, 4142 Münchenstein

346



Als bekanntes Unternehmen mit langjähriger Erfahrung im Bau von Spezialfahrzeugen aller Art suchen wir einen qualifizierten

Elektroingenieur HTL

Fachrichtung: Energie- und Regelungstechnik

Aufgabenbereich:

- selbständige Betreuung aller elektrotechnischen Fragen in der Entwicklung von batteriegetriebenen Elektrofahrzeugen
- Entwicklung von Schaltungen in Analog- und Digitaltechnik
- Betreuung von Entwicklungen bis zur Serienreife
- Durchführung von Versuchen im Labor, auf dem Prüfstand und auf der Strasse

Wir erwarten für diese verantwortungsvolle Position eine zuverlässige, kreative und einsatzfreudige Persönlichkeit.

Interessenten, die Freude an einer anspruchsvollen Aufgabe in einer kleinen Entwicklungsgruppe haben, bitten wir um Zustellung der Bewerbungsunterlagen.

343

MOWAG Motorwagenfabrik AG
Tel. 072 - 71 15 15 **8280 Kreuzlingen TG**

Als Ingenieurbüro für Elektro-Anlagen und Steuerungen jeglicher Art suchen wir, zur Ergänzung unseres Teams in Liebfeld, einen

Elektrozeichner/Planer

zur Mithilfe im Erstellen von Projekten, Planunterlagen, Submissionen sowie im anschliessenden Realisieren der Bauvorhaben über die Bauleitung bis zur Abrechnung.

Als Elektrozeichner (B), Elektromonteur mit zeichnerischen Fähigkeiten oder als Elektrofachmann mit entsprechender Erfahrung könnten Sie bei uns genau richtig sein.

Wenn Sie zudem Interesse haben, als Anwender mit dem Computer zu arbeiten (SPS/Submissionsprogramme/spezielle Software), so sollten Sie sich unbedingt melden.

Sie dürfen von uns eine gute Einführung in Ihre Aufgaben, eine zeitgem. Entlohnung und ein angenehmes Arbeitsklima erwarten.

Gerne vereinbaren wir mit Ihnen einen Termin. Verlangen Sie unsern Herrn Boess oder Herrn Jenni.

Boess + Jenk AG, Elektroplanung, Kőnizstr. 271, 3097 Liebfeld
Telefon 031 / 53 61 91

344

Wenn Sie einen qualifizierten Fachmann suchen:

Inserieren Sie mit Vorteil im

Bulletin SEV/VSE

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01 / 207 86 34



**Für Menschen
die gerne arbeiten**

Branchenführende Elektrotechnik - weltweit

Unser Auftraggeber - ein mittelgrosses, branchenführendes und international tätiges Industrieunternehmen der Elektrotechnik in der Zentralschweiz - spezialisiert sich erfolgreich auf ausgewählte Anwendungsgebiete. Es beschäftigt heute im In- und Ausland gegen 1000 Personen.

Das Product-Management -, welches hier eine Schlüsselstellung einnimmt - muss denn auch mit fähigen Leuten verstärkt werden. Wir suchen deshalb Kontakt zu einem jüngeren

Product-Manager

Die Aufgabe umfasst einerseits die Betreuung und Überwachung des zugeteilten bestehenden Sortimentes und andererseits - mit Blick nach vorne - die Planung marktgerechter Produkte. Dabei erarbeiten und koordinieren Sie als Projektleiter alle notwendigen Massnahmen: Markt- und Konkurrenzstudien, Pflichtenhefte, Freigaben bis hin zur - weltweiten - Markteinführung. Darüber hinaus unterstützen Sie die Verkaufsförderung und übernehmen gleichzeitig die Information und Schulung der ausländischen Vertretungen wie auch der Kunden.

*Die Kaderposition erfordert - idealerweise - eine fundierte elektro-technische Ausbildung in der Fachrichtung Starkstrom, verbunden mit einem «Flair» für Marketing. Wir denken dabei an einen **Elektro-Ingenieur HTL oder an eine Persönlichkeit mit gleichwertiger Ausbildung**. In Frage käme aber auch ein **Maschinen-Ingenieur** mit ausgeprägtem Interesse an der Elektrotechnik. Die Aufgabe erfordert Auslandsreisen; gute Englischkenntnisse müssen Sie daher mitbringen.*

Wollen Sie dabei sein? Dann setzen Sie sich mit dem beauftragten Berater, Herrn Bernhard Zogg, in Verbindung; er ist gerne bereit, Sie näher zu informieren. Oder senden Sie ihm Ihre Offerte, zusammen mit einem handschriftlichen Begleitschreiben. Diskretion ist gewährleistet.

Personal Sigma Aarau AG
Kasinostr. 38, 5000 Aarau, Tel. 064 / 24 66 24



Zug - Luzern - Chur - St. Gallen - Zürich - Lugano - Sursee - Winterthur - Aarau - Bern - Vaduz - Weinfelden - Rapperswil - Solothurn - Stans - Olten - Affoltern a.A. - Wil - Schwyz - Baden - Lyss

348



Strom für den Aargau

Das Aargauische Elektrizitätswerk ist ein selbständiges staatliches Unternehmen mit 280 Mitarbeitern und einem Energieumsatz von rund 3 Mrd kWh. 1988 wird der bisherige Chef Leitungsbauteilung pensioniert.

Wir suchen deshalb, mit Eintritt nach Vereinbarung, eine führungsgewandte

Ingenieurpersönlichkeit

Ihrer zukünftigen Abteilung sind folgende Aufgaben übertragen:

- Projektierung, Bau und Unterhalt des Mittelspannungsnetzes,
- Projektierung, Bau und Unterhalt des Niederspannungsnetzes (Detailversorgung), einschliesslich Transformatorenstationen,
- Koordination und Kontrolle der Kreisbetriebe als tragende AEW-Aussenorganisation.

Sie sorgen mit Engagement für die fachtechnische, organisatorische, personelle und finanzielle Führung einer grossen Abteilung. Zusätzlich sind Sie in der Lage, als

Mitglied der Geschäftsleitung

Verantwortung auf Unternehmungsebene zu übernehmen.

Wir wenden uns an Bewerber mit abgeschlossenem Ingenieurstudium und praktischer Erfahrung, sei es im industriellen Bereich, sei es in einem Versorgungsunternehmen. Dabei spielen Führungspotential und Persönlichkeit die entscheidende Rolle.

Auskünfte erteilen der Direktor des AEW, Herr Dr. S. Bieri, sowie der derzeitige Stelleninhaber, Herr G. Richner, stellvertretender Direktor (Telefon 064 / 26 22 33). Ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Leistungsausweise, Foto und handschriftliches Begleitschreiben) richten Sie bitte bis zum 26. Juni 1987 an:

Direktion des Aargauischen Elektrizitätswerkes
Postfach, 5001 Aarau



347

EKW

Wir sind eine bedeutende Unternehmung in Graubünden und betreiben zwei Kraftwerke von 100 und 288 MW mit grossen Stauanlagen und einem Verteilnetz in 380/220/50/16 kV. Jährlich werden 1 Mia. kWh erzeugt. Unser

Leiter des Technischen Büros

wird sich in Kürze von seinem Posten zurückziehen. Als Nachfolger suchen wir einen initiativen, tüchtigen

Elektroingenieur

Tätigkeitsgebiet:

- Unterhalt der elektromechanischen und baulichen Anlagen der weitgehend automatisierten Kraftwerke sowie Planung und Überwachung der Erneuerungsarbeiten und Revisionen
- Projektierung von neuen Schaltanlagen, Unterwerken und Netzverstärkungen, Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für Planung und Bau neuer Kraftwerke

Anforderungen:

- mehrjährige Praxis als Ingenieur
- Erfahrung in Projektierung und Montage von Kraftwerken
- unternehmerisches Denken, hohe Kooperationsbereitschaft

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima in fortschrittlicher Unternehmung und gute Arbeitsbedingungen sowie eine Dienstwohnung in einem Doppeleinfamilienhaus in Zernez.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Direktion der

Engadiner Kraftwerke AG, 7530 Zernez
Telefon 082 / 8 13 33

350



BERNISCHE KRAFTWERKE AG
Betriebsleitung Langnau

Wir suchen für unseren Betriebsdienst einen

Elektroingenieur HTL

Der Tätigkeitsbereich umfasst:

Projektierung und Bauleitung von Transformatoren- und Schaltstationen sowie von Kabel- und Freileitungen, Betrieb und Unterhalt der bestehenden Verteilnetze und Übertragungsanlagen, Verkehr mit Behörden und Abnehmern, Büro- und Aussendienst.

Die Stelle verlangt Initiative, Verantwortungsbewusstsein und Organisationstalent.

Geboten wird eine abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit bei gleitender Arbeitszeit.

Übernahme eines Betriebskreises nach entsprechender Einarbeitung.

Sonnige 4-Zimmer-Wohnung steht zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Bernische Kraftwerke AG
Betriebsleitung Langnau, Personalbüro
3550 Langnau, Telefon 035 / 2 51 11

351

Fachkenntnisse und Führungserfahrung befähigen Sie heute eine leitende Funktion zu übernehmen.

Sie stehen im Alter von etwa 30 bis 35 Jahren und verfügen über eine mehrjährige Berufspraxis mit Grundausbildung, vorzugsweise als Elektromonteur, und haben Erfahrung auf dem Gebiet der Elektronik und der Mess- und Regeltechnik. Sie fühlen sich fähig, ein kleines Team von qualifizierten Mitarbeitern anzuleiten und zu führen.

Im Auftrag einer der bedeutendsten Energiezentralen der Schweiz suchen wir einen

ELEKTROINGENIEUR HTL

als Leiter des

RESSORTS ELEKTROTECHNIK

Sie übernehmen hier die Verantwortung für den Betrieb und Unterhalt der elektrischen und elektronischen Anlagen und Installationen in der Zentrale und den bestehenden Aussenstationen. Sie wirken mit bei Aus- und Umbauten der elektrischen Anlagen und unterstützen den Betriebsleiter in seinen Führungsaufgaben als sein Stellvertreter.

Sehen Sie in dieser vielseitigen Tätigkeit den nächsten wichtigen Schritt Ihrer Laufbahn? - Gerne erwarten wir Ihre handschriftl. Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien unter Kennzeichen ER.

Unser Name bürgt für absolute Diskretion. Unterlagen werden erst im Anschluss an ein persönliches Gespräch und nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung weitergeleitet.

Führungs- und Organisationsberatung
Ausbildungsberatung, Seminare
Kaderbeschaffung und -selektion
Graphologische Praxis
Berufs- und Karriereberatung

4005 Basel, Greifengasse 1

IAP BASEL
UNTERNEHMENS
BERATER

Institut für Angewandte Psychologie

352

Die sichtbaren Unterschiede... Kompaktheit. Multifunktion. Preiswert. Qualität ...zu Ihrem Vorteil

SCHURTER Kombielemente und Netzfilter

☐ Schraubbefestigung für Durchsteck- oder Hintersteck-Montage. ☐ Snap-in Steckmontage. ☐ Normen nach CEE, IEC, DIN, SEV und SNV. ☐ 1- oder 2poliger berührungssicherer Sicherungshalter für G-Sicherungseinsätze 5 x 20 mm und 6,3 x 32 mm (1/4" x 1 1/4"). ☐ 2-4stelliger Stufenspannungswähler. ☐ 1- oder 2poliger Ein-Aus-Schalter, beleuchtet oder unbeleuchtet. ☐ Steck-, Löt- oder Printanschlüsse.

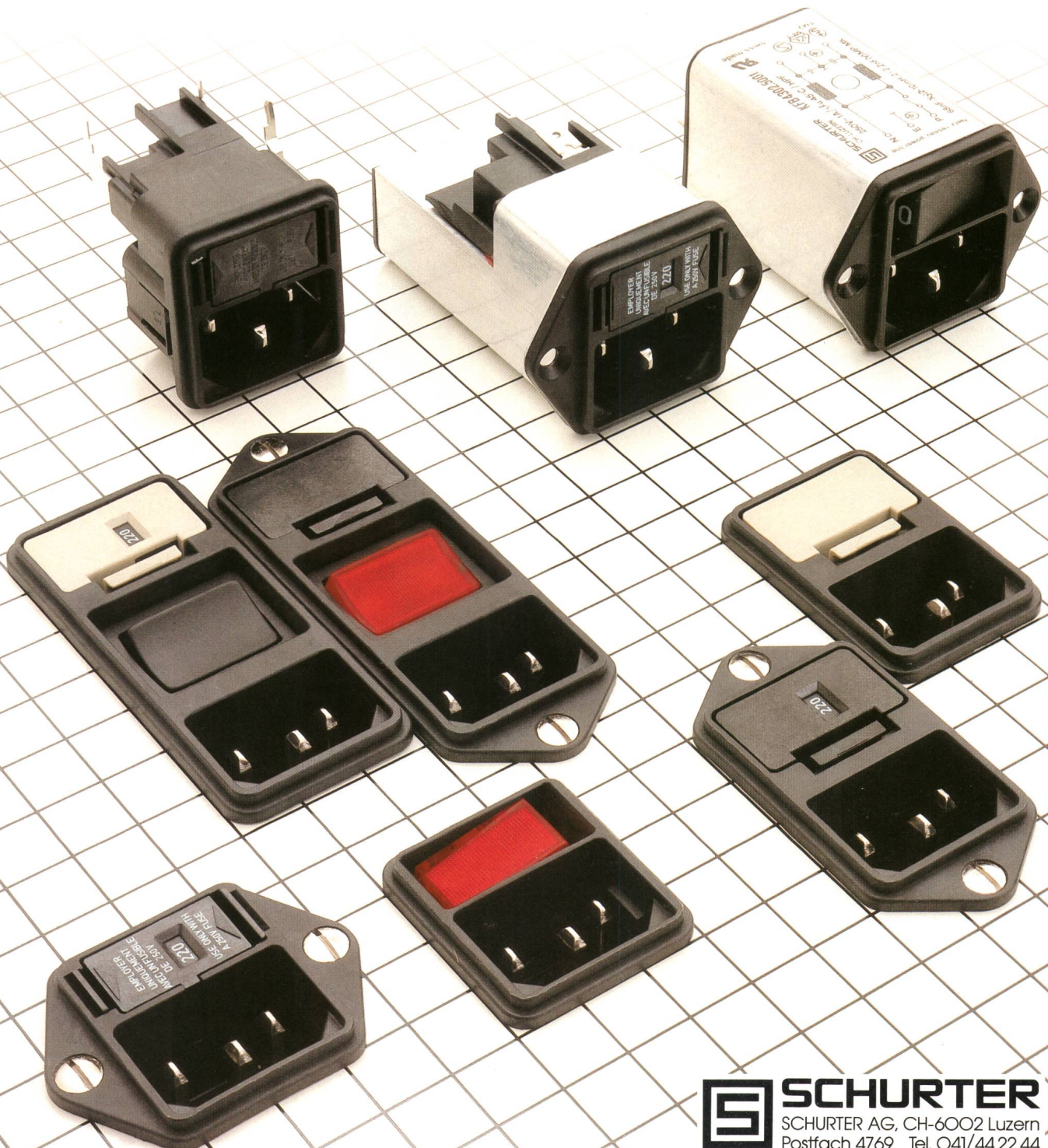
Alle SCHURTER Kombielemente sind mit angebautem Netzfilter für 1, 2 oder 4 Ampère und ausgezeichneten Dämpfungseigenschaften erhältlich.

Die SCHURTER Kombielemente und Netzfilter entsprechen den internationalen Vorschriften und sind von den folgenden Prüfanstalten approbiert.



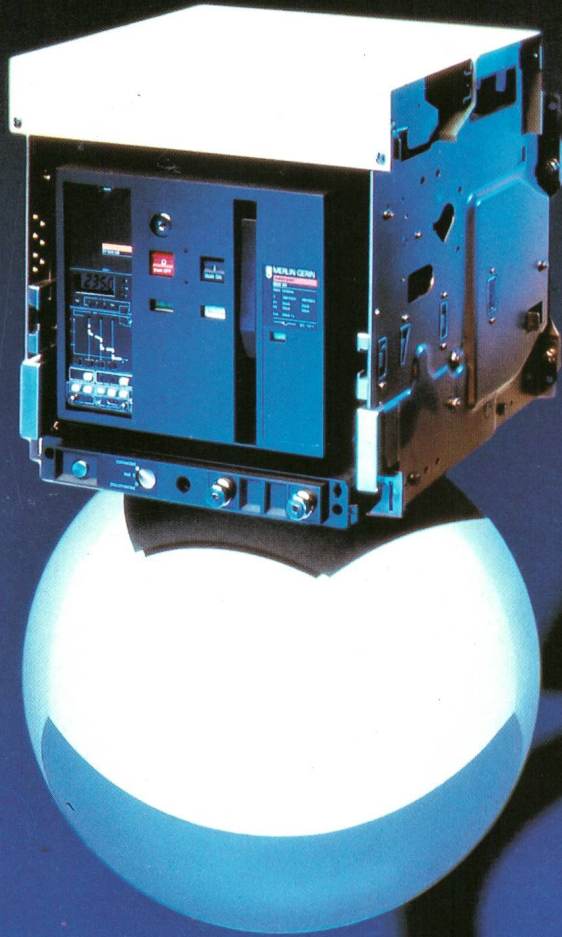
Die Patente sind angemeldet.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Dokumentationen.



DIE NEUE GENERATION

MASTERPACT



Der Leistungsschalter offeriert Ihnen:

- Sicherheit und Zuverlässigkeit
- Modulares System
- Gleiche Masse von 800 bis 3200 A
- Dialogfähig, z.B. mit PC (Leittechnik)
- Elektronische Auslöser, standard
- Kontaktabnutzungsanzeige
- Zweifach isolierte Frontseite

MASTERPACT steht für: Kostengünstige Installation, wirtschaftlichen Betrieb und Sicherheit!

Dieses Spitzenprodukt hat noch viel mehr zu bieten! Schicken Sie uns doch einfach den Abschnitt ausgefüllt zurück. Wir freuen uns, Sie ausführlich zu informieren.

Firma: _____

Dokumentation

Name: _____

Strasse: _____

Offerte

Ort: _____

Telefon-Nr: _____

Besuch



MERLIN GERIN

Bahnhofstrasse 18
5504 Othmarsingen
Telefon (064) 56.10 62
Telefax (064) 56 21 97